

Tang Contemporary Art presents:

## A TALEBEARER'S TALE : The Last Deer SAKARIN KRUE-ON SOLO EXHIBITION

Artist: Sakarin Krue-On

Exhibition Dates: August 16 - September 23, 2017

Location: Tang Contemporary Art, 3F, Golden Place Plaza, 153 Rajdamri Road, Pathumwan, Bangkok, Thailand

Opening Reception: Wednesday, August 16, 2017 from 6 – 8pm

Tang Contemporary Art Bangkok is proud to present “A Talebearer’s Tale: The Last Deer,” a solo exhibition for Sakarin Krue-On, from August 16 to September 23, 2017. This exhibition continues creative threads from the artist’s previous conceptual art, which draws inspiration from social history of Thailand and making it an accentuation of the present society.

This solo exhibition, “A Talebearer’s Tale: The Last Deer,” serves as an extension of *Monument of an Awakening Era*, the work that Sakarin Krue-On showed at the 2012 Busan Biennale. The key work in this exhibition, *A Talebearer’s Tale*, also begins with the story of the Schomburgk’s deer. When we walk into the exhibition space, a classic desk sits in the middle, bearing the lifelike head of a Schomburgk’s deer. On a nearby wall hangs a Thai folk painting from the twentieth century; a video plays on the other side of the hall, showing the artist interviewing people on the street about the legend of the Schomburgk’s deer. The exhibition also contains a rich array of historical documents, and the overall layout of the show is reminiscent of a display in a natural history museum.



鹿角 Antlers  
陶瓷 Ceramics  
15×7×14cm,  
56×50×25cm,  
56×50×25cm, ×70pics  
2013

Through this exhibition, Sakarin Krue-On attempts to present his thoughts after encountering the world’s only Schomburgk’s deer specimen at the National Museum of Natural History in Paris. The Schomburgk’s deer, a species unique to Thailand, is now extinct. In the forests of Kanchanaburi Province in 1932, the last Schomburgk’s deer fell to a hunter’s gun. In Samut Sakhon in 1938, a drunkard beat the last recorded Schomburgk’s deer to death at a local temple. When the artist discovered this unique Schomburgk’s deer

specimen in Paris, he finally realized that the legendary, beautiful animal that he had heard about since childhood actually once existed.

“A Talebearer’s Tale: The Last Deer” conveys the tragedy of the extinction of this beautiful, legendary species, but the show also explores the greed in human nature, and the irreversible impact people have had on the world and later generations due to a lack of moral restraint and reverence. The artist hopes that viewers will, through the story and extinction of the Schomburgk’s deer, consider Thailand’s social transformation, and the country’s distinctive cultural identity, values, and traditions as it attempts to find balance between the past and the future amidst globalization and economic and social development.



#### ABOUT ARTIST

Born in 1965, Mae Hong Sorn, Thailand, Sakarin Krue-On is an internationally renowned contemporary artist. His works are often site-specific installations with traditional Thai cultural influences. The art of Sakarin Krue-On consists of various approaches, ranging from meticulously planned terraces based on traditional farming techniques to digital media installations.

As the key figure in establishing the media department at Silpakorn University, the premier training ground for artists and art historians in Thailand, Sakarin Krue-On also represented the first-ever Thai Pavilion at the 50<sup>th</sup> Venice Biennale (2003), and he was the first Thai artist to participate in Documenta (2007). *Terraced Rice Field* and *Nang Fa (Angel)*, both site-specific installations exhibited at the 2007 Kassel exhibition, have exemplified his artistic endeavor to create provocative art as well as traditional Thai paintings. As a prolific artist, Sakarin Krue-On was recently honored with Prudential Eye Award 2016 / Lifetime Achievement Award from the Asian Contemporary Art in Singapore.



A Talebearer's tale: The Last Deer, Video, 2017

*Artist will be present and available for interviews, please contact us in advance for scheduling.*

Tang Contemporary Art  
Tang Contemporary Art, 3F, Golden Place Plaza, 153  
Rajdamri Road, Pathumwan, Bangkok, Thailand  
Gallery Hours: Tuesday to Saturday, 11am – 7pm

bkk@tangcontemporary.net | +662 652 2732  
WeChat: tang\_contemporary / IG: tangcontemporaryart  
www.tangcontemporary.com

## ABOUT TANG CONTEMPORARY ART

Tang Contemporary Art was established in 1997 in Bangkok, later establishing galleries in Beijing and most recently Hong Kong. The gallery is fully committed to producing critical projects and exhibitions to promote Contemporary Chinese art regionally and worldwide, and encourage a dynamic exchange between Chinese artists and those abroad. Acting as one of the most progressive and critically driven exhibition spaces in China, the gallery strives to initiate dialogue between artists, curators, collectors and institutions working both locally and internationally. A roster of groundbreaking exhibitions has earned them international recognition, establishing their status as a pioneer of the contemporary art scene in Asia.

Tang Contemporary Art represents leading figures in Chinese art including Ai Weiwei, Huang Yong Ping, Shen Yuan, Wang Du, Liu Xiaodong, Yang Jiechang, Xia Xiaowan, Sun Yuan & Peng Yu, Yan Lei, Wang Yin, Wang Yuping, Yang Jiang Group, Guo Wei, Zheng Guogu, Michael Lin, Lin Yilin, H. H. Lim, He An, Zhao Zhao, Wang Yuyang, Weng Fen, Yang Yong, , Xu Qu, XU Xiaoguo, Ji Zhou, Cai Lei, Ling Jian and Chen Wenbo, additionally collaborating with international artists such as Rirkrit Tiravanija, Navin Rawanchaikul, Sakarin Krue-on, and Prasert Yodkaew.

当代唐人艺术中心:

## 是非者，是非言——最后的暹罗鹿

萨卡琳·克鲁昂个展

艺术家：萨卡琳·克鲁昂 Sakarin Krue-On

展览时间：2017年8月16日至9月23日

地点：泰国曼谷帕度万伦坡披尼区，拉查丹利路，金地广场三楼，当代唐人艺术中心

开幕时间：2017年8月16日星期三，下午6点至8点

---

当代唐人艺术中心曼谷空间将于 2017 年 8 月 16 日至 9 月 23 日举办萨卡琳·克鲁昂 (Sakrin Krue-On) 的个展《是非者，是非言——最后的暹罗鹿》，本次个展延续萨卡琳·克鲁昂一贯的观念艺术创作脉络，于泰国传统文明中汲取灵感，反应当今泰国在全球化语境中所面临的危机与挑战。

本次个展《是非者，是非言——最后的暹罗鹿》延续了艺术家 2012 年参加釜山双年展《唤醒的遗迹》作品的主线，以暹罗鹿的故事展开了本次展览的主要作品《揭秘者的故事》——我们走进展览便看到大厅中央一张古典书桌上栩栩如生的暹罗鹿的鹿头，旁边的墙面上是一张创作于 20 世纪的泰国风土画作；展厅里的另一侧还有一个录像，内容是艺术家对路人有关暹罗鹿传说的采访，整个展览还陈列有相当丰富的历史文献，展览的布置不禁让人联想起一个自然历史博物馆中的展厅。

艺术家用这个展览试图再现他在巴黎自然历史博物馆里偶遇世界上唯一一只暹罗鹿标本时所感受到的震撼和思考。暹罗鹿是世界上已经灭绝的物种之一，并且是泰国独有的物种：1932 年的北碧府，泰国森林中最后一头暹罗鹿倒在了猎人的枪下；1938 年的龙仔厝府，一名醉汉在当地寺庙中打死了最后一头有记载的暹罗鹿。艺术家在巴黎看到这只独一无二的暹罗鹿标本时才意识到他从小所听到的有关这神话一般传说的美丽物种原来真实存在过。

《是非者，是非言——最后的暹罗鹿》这个展览所要传答的不仅是对暹罗鹿这一美丽而神奇的物种灭绝的惨案的惋惜，也是在探讨人性中的贪婪，如何因为缺少了道德约束和敬畏之心而对世界和子孙后代造成不可逆转的影响。这件作品更是希望观众能因为暹罗鹿的故事和灭绝的年代联想到泰国社会变革的事件以及这个国家在世界地图中特殊的文化身份和价值传统，能够在经济和社会的发展以及全球化的进程之中能够寻找到过去与未来之间的一个平衡点。

### 关于艺术家

萨卡琳·克鲁昂于 1965 年出生于泰国湄宏顺府，是一位国际知名的当代艺术家。他的作品通常是体现泰国传统文化烙印的在地装置。萨卡琳·克鲁昂的艺术实践涵盖各种手段，既有精心策划的基于传统农耕技术的梯田，亦有数字媒体设施。作为备受泰国艺术家和艺术史学家推崇的艺术院校——泰国艺术大学 (Silpakorn University) 新媒体艺术系的创始人，克鲁昂代表泰国参展第五十届威尼斯双年展 (2003 年) 以及 2009 年第 53 届威尼斯双年展泰国国家馆主题展 “Gondola al Paradiso.,Ltd.”。

他更是第一位参加德国卡塞尔文献展 Documenta (2007) 的泰国艺术家，展览中呈现的两件在地装置——“水稻梯田”和“Nang Fa (天使)”，皆集中体现了克鲁昂的艺术造诣，即用创造性思维挑衅艺术和泰国传统绘画。从业多年，克鲁昂始终保持旺盛高效的创作状态，并于 2016 年荣获了新加坡亚洲当代艺术奖颁发的“保诚当代艺术终身成就奖”。萨卡琳·克鲁昂持续地关注“亚洲区域不同文化身份的细微差别”，因此被誉为“泰国文化的守护者”。

艺术家将出席开幕酒会并接受媒体采访,请预先联络以便安排。

## 关于当代唐人艺术中心

当代唐人艺术中心于1997年在曼谷成立，其后在北京开设展览空间，以及最近期香港的新空间。唐人致力策划及提供具启发性展览，向亚洲和国际推广中国当代艺术，促进中国当代艺术与国际性之交。作为中国最具学术影响力和开创性的当代艺术平台之一，唐人致力于为本地及国际的艺术家、策展人、收藏家和艺术机构搭建交流对话平台。当代唐人艺术中心历年来以充满开拓性的展览在国际上赢得了高度评价，确立亚洲当代艺术先驱的地位。

当代唐人艺术中心代理的中国著名艺术家包括艾未未，黄永砗，沉远，王度，刘小东，杨诩苍，夏小万，孙原&彭禹，颜磊，王音，王玉平，阳江组，郑国谷，林明弘，林一林，林辉华，何岸，赵赵，王郁洋，翁奋，杨勇，徐渠，徐小国，计州，蔡磊，郭伟，凌健，陈文波等，也与里克力·提拉瓦尼、阿运·拉挽猜哥，萨卡琳·克卢昂，大宛·瓦突亚，巴舍·越格尔等海外艺术家合作。

### 当代唐人艺术中心

泰国曼谷帕度万伦坡披尼区，拉查丹利路，金地广场  
三楼

Gallery Hours: Tuesday to Saturday, 11am – 7pm

bkk@tangcontemporary.net | +662 652 2732

WeChat: tang\_contemporary / IG: tangcontemporaryart

www.tangcontemporary.com